



Sportelli Info Immigrati zona grossetana

Relazione anno
2014

*Redatto dalla Coordinatrice
Cristina Totti*

Gli Sportelli della zona grossetana

- **Grosseto** Via Verdi,5 Apertura: Lunedì.Mercoledì.Giovedì.Venerdì 9.00 / 13.00
Tel.0564/439225Fax. 0564/429242
- **Scansano** Biblioteca Comunale Via Diaz
Apertura Martedì10.00/13.00 e venerdì in convenzione con il terzo settore 10.00/13.00
Tel.0564/507768
- **Castiglione della Pescaia** Palazzo comunale
Apertura su appuntamento dal 26 ottobre 2013 Tel.0564/927181Fax.0564/927222
- **Roccastrada** Palazzo comunale
Apertura su appuntamento dal 26 ottobre 2013 Tel.0564/561244Fax.0564/561205
- **CivitellaPaganico** Palazzo Comunale
Apertura su appuntamento dal 26 ottobre 2013 . Tel.0564/900418Fax.0564/900414

Attività degli Sportelli

- Il servizio offre una capillare informazione sugli aspetti pratici, giuridici e normativi, dell'immigrazione in Italia.
- Accoglie e indirizza lo straniero migrante, informandolo sui suoi diritti e doveri, sui servizi fruibili nel territorio, e indica i percorsi da seguire per la concretizzazione dei bisogni.
- Lo Sportello si impegna a creare e rafforzare i rapporti di rete tra tutte le realtà locali, sia istituzionali che del terzo settore, per favorire i percorsi di cittadinanza e per evitare che l'utente giri da un ufficio all'altro per la soluzione di un problema anche banale.
- Agli Sportelli si svolge anche attività di segretariato sociale, e la Compilazione elettronica dei Kit per il Rinnovo del Permesso di Soggiorno e la richiesta di Permesso CE di lungo periodo (ex carta di soggiorno)

Principali attività degli Sportelli

- Attività di Front/office
- Attività di Back/office
- Attività di accompagnamento

Front-office
e
Back-office



- **Nell'attività di Front- Office:** si rilasciano informazioni direttamente all'utente, lo si indirizza in autonomia rimanendo sempre a disposizione per aggiornamenti e ulteriori informazioni.
Gli sportelli sono diventati nel tempo un punto di riferimento per gli stranieri del territorio, ai quali si rivolgono preventivamente per le loro scelte, sia di carattere puramente amministrativo e giuridico, ma anche per consultarsi con il personale che ha conquistato la loro fiducia. Si può dire che l'attività sia ritenuta indispensabile da alcuni stranieri e dalle loro famiglie che vi si rivolgono da anni.
- **Attività di back office:** gli operatori dello sportello si attivano per il rafforzamento della rete di contatti, lo sviluppo di nuove iniziative, la loro formazione continua, e portano avanti le pratiche di accompagnamento.

Che cosa è l'Attività di Accompagnamento

- L'attività di Accompagnamento, è una forma di segretariato sociale che consiste nel rilevare la problematica, constatare che l'utente non può agire in autonomia, dopo di che procedere alla parte formale, compilando una scheda personale contenente dati, copie di documenti e descrizione del caso. L'operatore procede per la risoluzione del problema in collaborazione con l'utente stesso e con i referenti con i quali lo sportello collabora, con un intervento di mediazione e accompagnamento, fino alla conclusione e, se possibile, alla soluzione del problema iniziale.

Ci sono degli accompagnamenti che durano da anni, per i quali si segue la persona o la famiglia nelle varie problematiche che si aggiungono con il tempo. Spesso infatti la difficile soluzione sta nel famoso caso del

“cane che si morde la coda”



Dati degli accompagnamenti

Numero di Accompagnamenti nell'anno 2014

- 29 Casi totali di accompagnamento.
- 11 provenienti dalle annualità precedenti

Risoluzioni e archiviazioni nell'anno 2014

- 14 sono i casi archiviati nell'anno.
- 15 passano all'annualità 2015, perché ancora in sospeso.

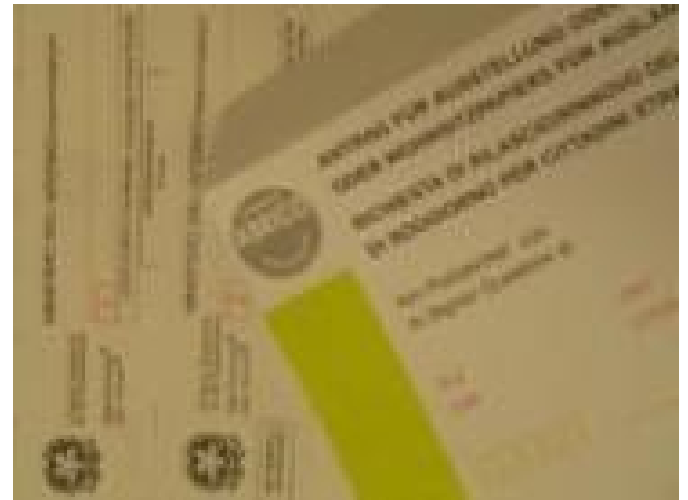
Attività
Rinnovo/ Richiesta Permesso di Soggiorno
e
Permesso CE Lungo periodo (ex Carta soggiorno)

- La procedura di rilascio e rinnovo dei permessi e delle carte di soggiorno ai cittadini stranieri, avviata sul territorio nazionale nel Dicembre 2006, prevede che la domanda possa essere compilata su moduli prestampati cartacei direttamente dal cittadino straniero, oppure possa essere compilata da un Ente o da un Patronato abilitato al servizio. L'Ente abilitato a tale servizio compila elettronicamente la domanda utilizzando il programma software ELI2, realizzato da Poste Italiane, che si trova sul Portale Immigrazione, che ci permette la stampa del modulo elettronico della domanda. Questa dovrà in ogni caso essere consegnata dal cittadino straniero presso uno degli Uffici Postali abilitati alla accettazione della stessa. Gli Sportelli, effettuando questo servizio in virtù anche delle buone prassi locali già presenti sul territorio, precedentemente all'avvio della nuova procedura, formano una vera e propria Rete di Assistenza al cittadino straniero. Partecipando alla Rete di Assistenza, gli Sportelli del Coeso SdS, mettono gratuitamente a disposizione del cittadino straniero un qualificato servizio di supporto, che consente di istruire correttamente le pratiche, evitando tutti i possibili errori derivanti da una compilazione autonoma della stessa da parte del cittadino e rendendo quindi la pratica immediatamente processabile dalle Questure.

Numero di Pratiche di Compilazione elettronica del kit postale nell'anno 2014

Permessi di soggiorno e Permessi UE di lungo periodo

Totale : 301



Incrocio domanda/offerta di lavoro



Lo sportello attua un Protocollo di Intesa con la Provincia settore Centro impiego, stipulato nell'anno 2005 e aggiornato nel 2011.

Il lavoro è di fondamentale importanza per gli immigrati, dato che è il motivo principale di emigrazione, e speranza per il futuro delle proprie famiglie sia in Italia che nei paesi di origine.

Lo Sportello info immigrati cerca di favorire l'incrocio della domanda/offerta di lavoro con attività quali:

- Compilazione del Curriculum Vitae, con il quale lo straniero ha maggiore capacità di presentarsi per un possibile lavoro; ricerca on-line delle offerte attraverso il portale idol on line. Il servizio su Idol web si è interrotto data la scarsità e la ripetitività degli annunci di lavoro, e l'inefficacia provata del portale rispetto allo scopo; per cui si è preferito compilare e stampare i curricula all'utente, perché sia egli stesso ad autocandidarsi all'offerta.
- Utilizzo di un sistema informatico con il Punto Insieme, denominato "DOM" che consente la raccolta dei dati da entrambe le postazioni e che realizza l'incrocio domanda/offerta di lavoro, agevolando le esigenze delle famiglie che cercano personale privato e le esigenze di coloro che sono in cerca di un'occupazione nel settore domestico e di assistenza, attivato a settembre 2012

Dati Incrocio Domanda/offerta di lavoro 2014

Inserite nel sistema DOM

- Numero nominativi inseriti nel sistema DOM per il settore domestico e assistenza :
208
- Numero schede offerta di lavoro domestico e/o assistenza: **28**

curriculum compilati : nr 44

Convenzioni e Protocolli di Intesa

- **Protocollo d'intesa con la Casa Circondariale** per la consulenza ai detenuti stranieri
Nessun incontro con detenuti stranieri nell'anno 2014 all'interno della casa circondariale di Grosseto.
- **Progetto Resisto** seconda edizione-rete di sportelli informativi per stranieri in Toscana.
Il Progetto prevedeva nel 2014 la formazione e la consulenza giuridica di II° livello, svolta da Adirmigranti-Altro diritto.
- **Convenzione con l'associazione Altro Diritto Onlus** (Centro di consulenza giuridica sull'immigrazione) per una consulenza giuridica a distanza che offre a tutti gli operatori dei comuni associati, la possibilità di avere informazioni giuridiche tramite telefono e posta elettronica e un accesso con password alle informazioni riservate presenti sul sito Adirmigranti.
- **Convenzione con AUSER di Scansano** (soggetto capofila di un gruppo di associazioni), per l'affiancamento al servizio Sportello Info Immigrati di Scansano.(Rinnovata tacitamente)
- **Protocollo con la Provincia di Grosseto** per lo svolgimento di attività integrata con quella del Centro Impiego, come l'incrocio domanda/offerta di lavoro, l'invio dei curriculum sulle offerte in pre-selezione e l'accesso al Sistema IDOL per la consulenza ai lavoratori e l'iscrizione e il rilascio dello stato di disoccupazione.
- **Associazione ASGI** (associazione studi giuridici sull'immigrazione) si è rinnovato il sostegno per il 2014 all'Asgi, che offre a fronte di una quota associativa , un servizio di informazione on-line sulle circolari, norme, notizie e aggiornamenti, ed invia una pubblicazione trimestrale su tutte le normative e le loro interpretazioni, e la possibilità di inviare quesiti che oltre ad avere una risposta celere, vengono condivisi con tutta la rete dei soci Asgi a livello nazionale per favorire lo scambio di esperienze.
- **Adesione alla Rete Rirva - Networking italiano per il Rimpatrio Volontario Assistito**
Il 24 Febbraio 2011, Info immigrati aderisce a questa rete, a seguito di una formazione degli operatori, e diventa Punto Informativo della rete stessa

Rete Italiana per il Ritorno Volontario Assistito, Rete RIRVA fase V

Progetto 104394 az. 7 finanziato dal Fondo europeo Rimpatri, FR 2012 (approv. Prot. 00005086 del 13.06.13)

La Società Della Salute Dell'Area Socio Sanitaria Grossetana Coeso SdS, aderisce alla "Rete RIRVA" in qualità di PUNTO INFORMATIVO per contribuire a consolidare un "sistema di riferimento italiano" sul Rimpatrio Volontario Assistito e della reintegrazione nei paesi di provenienza (denominato RVA)

In qualità di "PUNTO INFORMATIVO" della Rete, assicura le seguenti attività:

la partecipazione di propri referenti ed operatori agli eventi ed occasioni informative previste dal progetto nel proprio territorio;

la promozione di occasioni di informazione sul RVA all'interno della propria organizzazione e reti di riferimento;

. Fornire un primo orientamento e supporto ai migranti interessati ad accedere all'opzione del RVA, con il sostegno della rete, per verificarne l'ammissibilità, ed accompagnarli a maturare la scelta in modo volontario, nonché a compilare la documentazione predisposta per la richiesta di RVA. *Gli ambiti di collaborazione previsti non comportano alcuna spesa per l'ente.*

Nell'anno 2014 ci sono stati 20 accessi informativi sulla misura RVA, si sono concluse 3 partenze volontarie.

Progetti.

Progettazione, Realizzazione e Coordinamento

Mediazione, facilitazione linguistica e traduzione.

Questa attività si progetta per i Comuni della zona grossetana, che delegano alla Società della salute attraverso il contratto di servizio. Lo Sportello Infomigrati ha funzioni di coordinamento e controllo dell'operato e dei risultati.

Il servizio di mediazione e traduzione è stato affidato a seguito di bando di gara alla Ditta AES srl, da dicembre 2013, la quale ha proseguito a seguito di proroga fino al 30 Gennaio 2015.

L'oggetto stabilisce un monte ore di mediazione linguistico - culturale presso i circoli didattici del Comune di Grosseto e attività di traduzione e interpretariato linguistico in varie lingue per Coeso e Asl, oltre a Corsi di Italiano L2 per stranieri e corsi di lingue straniere.

. Sono state svolte anche delle traduzioni di materiale informativo per la ASL9 e interventi di mediazione in ambito sanitario.

Progetto in Convenzione con SdS Colline Metallifere per Sportello informativo per migranti

Apertura settimanale dello sportello Immigrati nel Comune di Follonica, coordinamento con l'attività ordinaria dell'Infomigrati per la soluzione delle problematiche rilevate.

Il servizio è iniziato a settembre 2012, con termine stabilito al 31 dicembre. A seguito sono state fatte proroghe fino al 31 dicembre 2015.

Formazione attiva e passiva

Sia il coordinatore che l'operatore partecipano alla formazione, in quanto la materia immigrazione e aspetto giuridico della straniero è in continuo mutamento, e richiede un aggiornamento continuo. Si rendiconta anche la formazione obbligatoria aziendale

Formazione specialistica 2014

- **06/02/2014** Firenze **Sessione formativa sul Ritorno Volontario assistito.**
- **27/05/2014** Siena **Formazione progetto resisto I sessione.**
- **29/05/2014** Siena **Formazione progetto resisto II sessione.**
- **30/05/2014** Siena **Formazione progetto resisto III sessione.**
- **17/12/2014** Siena **Corso di Base Servizio Civile regionale.**

Formazione obbligatoria aziendale

- **11/01/2014** **Grosseto** **Corso Primo soccorso I**
- **25/01/2014** **Grosseto** **Corso Primo soccorso II**
- **08/02/2014** **Grosseto** **Corso Primo soccorso III**
- **07/05/2014** **Grosseto** **Corso Piano anti corruzione**
- **09/06/2014** **Grosseto** **Corso sicurezza I**
- **18/06/2014** **Grosseto** **Corso sicurezza II**

Accoglienza stage e tirocini

Servizio civile regionale “Orient'ar”

Accoglienza dal 15 Gennaio 2014 fino al 15 Gennaio 2015, di 2 volontarie in Servizio civile regionale nell'ambito del progetto Orient'ar.

Obiettivi del progetto Orient'ar

- Rafforzamento, tramite il servizio dei volontari, della rete di supporto e sostegno per gli immigrati,
- Sviluppo delle conoscenze e competenze già acquisite, finalizzato ad un maggiore approccio interculturale,
- Potenziamento del rapporto tra gli sportelli e il contesto territoriale esterno, privilegiando i partner di progetto
- Favorire la comunicazione e la conoscenza di tematiche relative all'ambiente e all'ecologia, sviluppando un progetto di diffusione a carattere interculturale e partecipato.

Realizzazione del progetto “ Occhio al Secchio”

L'obiettivo è la riduzione dei pregiudizi e degli stereotipi legati alla presenza degli stranieri sul territorio, e la condivisione di informazioni utili per diffondere buoni modelli di cittadinanza. Questo progetto, nato dall'iniziativa della coordinatrice per le volontarie in servizio civile del progetto Orient'ar ha un valore importante, soprattutto nel momento storico che stiamo vivendo, perché fa sentire ogni cittadino parte integrante del territorio e della comunità. Del volantino sulla differenziazione dei rifiuti in lingua italiana, sono state fatte le traduzioni in otto lingue : spagnolo, rumeno, arabo, francese, inglese, albanese, ucraino e cinese , coinvolgendo associazioni e persone singole che si sono proposte volontariamente, sia per la traduzione che per la diffusione . “Occhio al secchio” spiega la raccolta differenziata e aiuta i cittadini a orientarsi nel sistema di smistamento e gestione dei rifiuti casalinghi.

La presentazione ufficiale è stata fatta in sala del consiglio comunale il giorno 14 Gennaio 2015, in coincidenza con la fine del Servizio Civile regionale Orient'ar

Dati anagrafe per Comune
al 31/12/2014

Grosseto

- Totale popolazione residente 82.026 (M 38.994 F 43.082)
• Di cui residenti non italiani 7.055 (M 2.986 F 4.069 di cui minori 1.287)

Scansano

- Totale popolazione residente 4.517 (M 2.248 F 2.269)
• Di cui residenti non italiani 744 (M 368 F 376 di cui minori 143)

Castiglione della Pescaia

- Totale popolazione residente dati non pervenuti
• Di cui residenti non italiani

Civitella Paganico

- Totale popolazione residente 3.249
• Di cui residenti non italiani 542 (M 278 F 264 di cui minori 139)

Roccastrada

- Totale popolazione residente 9.266 (M 4502 F 4764)
• Di cui residenti non italiani 1.192 (M 611 F 581 di cui minori 241)

DATI AFFLUENZA SPORTELLI ANNO 2014

Per ogni utente che si presenta allo sportello vengono rilevati la nazionalità; il sesso, la fascia di età, se è un primo accesso o un utente abituale; se il contatto è diretto o telefonico; da chi è stato indirizzato; chi è stato attivato per la risposta; se si è aperta una pratica di accompagnamento e/o mediazione; la causale della richiesta; e la tipologia del titolo di soggiorno nel caso di utente straniero.

Numero di accessi da Gennaio a Dicembre 2014

Accessi in totale 1839
stranieri 1631 italiani 208

Accessi per Comune:

Grosseto	1727
Scansano	77
Cast. della pescaia	20
Civitella Paganico	0 non sono stati richiesti appuntamenti
Roccastrada	15